

**Menaion - October 23**

Memory of the Holy Apostle James  
(Iakovos), the Brother of God

**LITURGY**

*Unless otherwise indicated, the texts of the prayers and hymns of the Divine Liturgy are from: The Divine Liturgy of St. John Chrysostom (© 2016), used with permission from the Greek Orthodox Archdiocese of America. This text was produced by the Greek Orthodox Archdiocese of America and approved by the Ecumenical Patriarchate.*

**Antiphon I. Mode 2.**

**Verse 1:** *Bless the Lord, O my soul, and everything within me, bless His holy name.* [SAAS]

Through the intercessions of the  
Theotokos, Savior, save us. [GOA]

**Verse 2:** *Bless the Lord, O my soul, and forget not all His rewards.* [SAAS]

Through the intercessions of the  
Theotokos, Savior, save us.

**Verse 3:** *The Lord prepared His throne in heaven, and His Kingdom rules over all.* [SAAS]

Through the intercessions of the  
Theotokos, Savior, save us.

*Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.*

*Both now and ever and to the ages of ages.  
Amen.*

Through the intercessions of the  
Theotokos, Savior, save us.

**Antiphon II. Mode 2.**

**Verse 1:** *Praise the Lord, O my soul! I shall praise the Lord while I live; I shall sing to my God as long as I exist.* [SAAS]

Save us, O Son of God, Who are wondrous  
in Your saints. We sing to You, Alleluia. [GOA]

**Verse 2:** *Blessed is he whose help is the God of Jacob; his hope is in the Lord his God.* [SAAS]

Save us, O Son of God, Who are wondrous  
in Your saints. We sing to You, Alleluia.

**Verse 3:** *The Lord shall reign forever; your God, O Zion, to all generations.* [SAAS]

Save us, O Son of God, Who are wondrous  
in Your saints. We sing to You, Alleluia.

*Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.*

*Both now and ever and to the ages of ages.  
Amen.*

Only begotten Son and Logos of God,  
being immortal, You condescended for  
our salvation to take flesh from the holy  
Theotokos and ever-virgin Mary and, without  
change, became man. Christ, our God, You  
were crucified and conquered death by death.  
Being one of the Holy Trinity, glorified with  
the Father and the Holy Spirit: Save us. [GOA]

**Antiphon III.  
Apolytikion.**

From Menaion - - -

**Mode 4.**

As a disciple of the Lord, you accepted  
the Gospel, O James the Just. As a Martyr  
you have unchangeability; as the Brother of  
the Lord you have confidence; and you can  
intercede as a hierarch. Intercede with Christ  
our God, entreating Him to save our souls. [SD]

*An optional alternative to the Antiphons are the Typika (Psalms 102 and 145), and the Beatitudes with the appointed troparia, which are provided here.*

**Psalm 102.**

**Psalm 145.**

**The Beatitudes.**

**Mode 4.**

In Your kingdom. Remember us, O Lord, when You come in Your kingdom. Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven [RSV]

Blessed are those who mourn, for they shall be comforted. [RSV]

Blessed are the meek, for they shall inherit the earth. [RSV]

Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, for they shall be satisfied.

[RSV]

**Canon for the Apostle.**

**Ode iii. Mode 4. N/M (Your Church rejoices.)**

From Menaion - - -

*Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy.* [RSV]

Seeing you radiating like lightning with the flashing gleams of Christ, the tribe of Judah celebrates You. [SD]

*Blessed are the pure in heart, for they shall see God.* [RSV]

The Church of the Gentiles is brightened with your sacred brilliance, having you, the most wondrous preacher, as a star shining with divine grace. [SD]

*Blessed are the peacemakers, for they shall be called sons of God.* [RSV]

By the life-giving Spirit you legislated and preached the law of life, and you set it in the

Church of Christ. The Church of the Gentiles is brightened with your sacred brilliance, having you, the most wondrous preacher, as a star shining with divine grace. [SD]

*Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven.* [RSV]

**Theotokion.**

O pure and virgin Mother, James preached about your Son, who shone brilliantly from the Father, and to Whom you gave birth in the flesh. [SD]

**Canon for the Apostle.**

From Menaion - - -

**Ode vi. Mode 4. N/M (The Church cries out.)**

*Blessed are you when men revile you and persecute you and utter all kinds of evil against you falsely [for my sake].* [RSV]

In His tender mercy, Jesus made you His brother, and he made you a hierarch and clothed you in vestments better than those of the Mosaic Law, and more honorable than those of Aaron of old. [SD]

*Rejoice and be glad, for your reward is great in heaven.* [RSV]

You became like a harp that was struck by the energies of the Holy Spirit, enchanting the minds of all, and you offered to God those who were saved from hard slavery. [SD]

Glory.

You thirsted, so you drank the water of life; and you pour out into the whole world rivers of divine prose, springing from your belly by the Holy Spirit. [SD]

Both now. **Theotokion.**

Eve brought forth death by disobedience, whereas the Theotokos conceived and brought

forth everlasting life, and repaid the ancient  
debt for all of us. <sup>[SD]</sup>

**Entrance Hymn. Mode 2.**

Come, let us worship and bow down  
before Christ. Save us, O Son of God, Who  
are wondrous in Your saints. We sing to You,  
Alleluia. [GOA]

**Hymns After the Small Entrance.**

**Apolytikion.**

From Menaion ---

**Mode 4.**

As a disciple of the Lord, you accepted  
the Gospel, O James the Just. As a Martyr  
you have unchangeability; as the Brother of  
the Lord you have confidence; and you can  
intercede as a hierarch. Intercede with Christ  
our God, entreating Him to save our souls. [SD]

**Apolytikion of the Parish Church**

(The text of the Apolytikion of the local  
church goes here.)

**Kontakion. Mode 2.**

O Protection of Christians that never fails,  
intercession with the Creator that never fails,  
we sinners beg you, do not ignore the voices  
of our prayers. O good Lady, we implore  
you, quickly come unto our aid, when we cry  
out to you with faith. Hurry to intercession,  
and hasten to supplication, O Theotokos who  
protect now and ever those who honor you. [SD]

**THE TRISAGION HYMN**

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal,  
have mercy on us. (3) [GOA]

Glory to the Father and the Son and the  
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages  
of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

**The Epistle**

For the Apostle.

**Prokeimenon. Mode pl. 4. Psalm 18.**

His proclamation went forth into all the  
earth. [SAAS]

**Verse:** *The heavens declare the glory of God.*

[SAAS]

Gal. 1:11-19

Brethren, I would have you know that  
the gospel which was preached by me is not  
man's gospel. For I did not receive it from  
man, nor was I taught it, but it came through  
a revelation of Jesus Christ. For you have  
heard of my former life in Judaism, how I  
persecuted the church of God violently and  
tried to destroy it; and I advanced in Judaism  
beyond many of my own age among my  
people, so extremely zealous was I for the  
traditions of my fathers. But when he who had  
set me apart before I was born, and had called  
me through his grace, was pleased to reveal  
his Son to me, in order that I might preach  
him among the Gentiles, I did not confer with  
flesh and blood, nor did I go up to Jerusalem  
to those who were apostles before me, but I  
went away into Arabia; and again I returned  
to Damascus. Then after three years I went up  
to Jerusalem to visit Cephas, and remained  
with him fifteen days. But I saw none of the  
other apostles except James the Lord's brother.

[RSV]

**Alleluia. Mode 1. Psalm 88.**

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

**Verse 1:** *The heavens shall confess Your  
wonders, O Lord.* [SAAS]

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

**Verse 1:** *God is glorified in the counsel of saints.* [SAAS]

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

### **The Gospel**

*For the Apostle.*

**Mt. 13:54-58**

At that time, Jesus came to his own country, and taught the people in their synagogue so that they were astonished, and said, "Where did this man get this wisdom and these mighty works? Is not this the carpenter's son? Is not his mother called Mary? And are not his brothers James and Joseph and Simon and Judas? And are not all his sisters with us? Where then did this man get all this?" And they took offense at him. But Jesus said to them, "A prophet is not without honor except in his own country and in his own house." And he did not do many mighty works there, because of their unbelief. [RSV]

### **Hymn to the Theotokos.**

It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and Mother of our God. More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, without corruption you gave birth to God the Logos. We magnify you, the true Theotokos. [GOA]

### **Communion Hymn. Psalm 18.**

His proclamation went forth into all the earth, and his words to the ends of the world. Alleluia. [SAAS]

### **Hymn after Holy Communion.**

#### **Mode 2.**

We have seen the true light; we have received the heavenly Spirit; we have found the true faith, worshiping the undivided Trinity, for the Trinity has saved us. [GOA]

### **THE DISMISSAL**

May Christ our true God, through the intercessions of His all-pure and all-immaculate holy Mother, the power of the precious and life-giving Cross, the protection of the honorable, bodiless powers of heaven, the supplications of the honorable, glorious prophet and forerunner John the Baptist, of the holy, glorious, and praiseworthy apostles, of the holy, glorious, and triumphant martyrs, of our righteous and God-bearing fathers, **(local patron saint)**; of the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, of the holy and glorious hieromartyr and Apostle James, the Brother of God, whose memory we celebrate; and of all the saints, have mercy on us and save us, for He is good and loves mankind.

#### **Fasting Rule**

*Wine: Wine and oil are allowed. Refrain from meat, fish, dairy, and eggs.*

*It is a minor feast.*